



Пусть Рождественская радость
будет в каждом из нас,
Пусть душевное тепло согреет каждого,
кого встречаете на свем пути,
Пусть глаза увидят свет, который
отражается, творя только добро,
Пусть Новогоднее чудо
сперва свершится в нас...

Пусть взлелеянное в любви придет
Рождество и пусть мы будем открыты для
Рождественской вести и своих близких!
Радостного Рождества и счастливого
Нового года желая,
Депутат Сaeимы Янис Клауже

❄ ❄ ❄

*Прислушайся к Рождеству! Оно идет согреть мир.
Прислушайся к Сердцу и сохрани душевное
спокойствие в себе!*

И верь...
Верь в будущее, во все хорошее и в свои силы.
Верь...

Ведь все сбывается только тогда, когда в
это действительно веришь!
Светлого Рождества и исполнения всех
желаний в Новом 2009 году!

Прейльскый районный совет

❄ ❄ ❄

*Радость это излучать и отдавать.
Разделить то, что нам принадлежит,
все равно,
хлеб это или дом, мысль или мечта, и знать,
что есть кто-то, кто это получает.*

/З.Мауриня/

Пусть Рождество и Новый 2009 год
приходят с радостью даренья, пусть все
хорошее, что сделано, вернется, неся
десятикратное благословение!
Дума Ливанского края

23 декабря этого года депутаты думы Ливанского края в Латгальском центре искусства и ремесленничества организуют благотворительную акцию для многодетных семей Ливанского края. Для этого депутаты подготовят и собственноручно изготовленные, и приобретенные подарки.

Организация благотворительных акций в Рождественское время для депутатов думы уже стала традицией, ведь это уже третий год подряд, когда депутаты доставляют подарки и своими силами организуют мероприятие. В этом году на мероприятие будут приглашены нуждающиеся многодетные семьи Ливанского края. Акция 2006 года тоже была посвящена многодетным семьям края, в свою очередь в 2007 году – детям - инвалидам.

Надо сказать, что организация и ход акции совсем не формальное мероприятие. Это работа, которая требует и времени, и умения, и депутаты ее делают от души. Уже три недели назад организаторы акции посетили Ливанский центр искусства и ремесленничества, где под руководством керамика Элеоноры Пастари они сами из глины делали посуду. Затем посуда, как это и полагается, была обожжена и в ближайшее время будет наполнена подарками. Каждый депутат готовит подарок для одной семьи в размере примерно Ls 30,00. В акции участвуют 12 депутатов (11 депутатов думы Ливанского края и депутат Сaeимы Янис Клауже), это значит, что столько будет и семей, которые получат Рождественские подарки. Многодетные семьи, для которых подготовлены подарки, получат приглашения на мероприятие. Это те семьи, которые не участвовали в акции 2006 года и которым присвоен статус нуждающейся (уча-



Депутаты в процессе работы (слева – А. Смелцерс, А. Мамиконян, И. Калване, М. Вилцане, Л. Трашков, керамик Э. Пастаре, К. Даукште)



Готовые работы депутатов.

стников выдвинула социальная служба думы Ливанского края).

Нет двух одинаковых подарков, каждый особенный, также, как и у каждого его создателя свой характер и темперамент. Сейчас еще не известно, которая семья получит то или иное творение депутата, это узнаем

только во время мероприятия, так как на каждой работе автограф изготовителя. И сам процесс работы с глиной, и результат работы для депутатов доставили истинную радость и они надеются, что еще большую радость это доставит получателям подарков. Это поистине будет подарок от души.

Латгальский центр искусства и ремесленничества – излюбленный объект туризма уже 5 лет

6 декабря этого года, Латгальский центр искусства и ремесленничества отмечал свой 5-летний юбилей. На дне рождения побывало более 100 гостей, в свою очередь работники центра для гостей подготовили немало интересных сюрпризов.

Сразу после открытия мероприятия руководитель Латгальского центра искусства и ремесленничества Илзе Гриззанае пригласила гостей на экскурсию, чтобы показать и рассказать о истории Центра, ходе его создания и главными актуальностями на сегодня.

У самого входа каждый входящий мог осмотреть стилизованное дерево. 120 листьев дерева рассказывают о мероприятиях, которые прошли здесь за 5 лет. В выставочном помещении сейчас можно посмотреть Рождественскую выставку Ливанских художников «Прикосновение ангела» («Eņģeļa rī-

skāriens»), которая создана в разных техниках, в свою очередь в зале экспозиций посетители могут полюбоваться и нетрадиционной Рождественской елкой Центра. Уже третий год елка Центра украшается ручными поделками ремесленников Ливанского края. В первом году елка была украшена самым длинным поясом в Латвии, во втором – 138 парами узорчатых рукавиц, а в этом году она украшена 300 вязаными снежинками.

Самые сердечные пожелания и слова благодарности на торжественном мероприятии работникам Латгальского центра искусства и ремесленничества сказал председатель думы Прейльского края Андрис Вайводс, депутаты думы, работники самоуправления и учреждений самоуправления, партнеры сотрудничества, а также сами художники и ремесленники.

Латгальский центр искусства и ремесленничества создан благодаря внедрению проекта думы Ливанского края «Информационные технологии для развития новых конкурентноспособных продуктов искусства и ремесленничества в Латгальском регионе» поддержанного программой Европейского союза PHARE 2000. Но проект был лишь началом. За пять лет работы центр стал излюбленным местом осмотра, развлечения и прохождения разных мероприятий, где гостят люди и из Латвии, и из за рубежа, поэтому его можно считать визитной карточкой Ливанского края.

В центре искусства и ремесленничества царит особенная атмосфера, которую ощущает каждый посетитель. И особенная атмосфера, и прделанная работа, результат

труда многих людей. Это авторы идеи и проекта, приемщики решений и работники, которые приложили свои руки и силу ума, чтобы центр был бы построен и успешно работал. И, конечно, это люди, которые пожертвовали музею вещи и денежные средства для реализации активностей.

Сейчас в центре работают 8 работников – четыре специалиста (Илзе Гриззанае – руководитель, Силва Подниесе – хранительница фонда экспозиции, Инита Шкелта – организатор культурного туризма, Инесе Валайне – руководитель СНПИ «Dubņa») и четыре технических работника. Это сильная команда, у которой хватает идей и энергии их реализовать.

Невозможно охарактеризовать все мероприятия, выставки, семинары и другие активности, которые в течении этих лет прошли в центре искусства и ремесленничества – их много. Для примера только несколько самых интересных проектов и мероприятий:

- в 2005 году проект «Отправь другу привет на Латгальском языке».

- в 2006 году проект «Пленер снежных скульптур». Делать снежные скульптуры были приглашены не только профессиональные художники и скульпторы, но и все желающие – и в группах, и индивидуально.

- в 2007 году проект «Узнай Латгалию сквозь ремесленные традиции» в сотрудничестве с ООО «Лудзенский центр ремесленников».

- в 2008 году проект в сотрудничестве с творческой рабочей группой «Дерево плодородия». В результате проекта у Латгальского центра искусства и ремесленничества было создано металлическое де-



Гости на юбилее Латгальского центра искусства и ремесленничества
Фото Андис Вейгурс, фотосалон «Minox»

рево скульптора Иво Фолкманиса, предусмотренное для молодых пар, которые в день своей свадьбы на ветвях дерева желают сомкнуть повесной ключ как символ любви на всю жизнь.

- в 2008 году проекты «Творческая мастерская керамики в Латгальском центре искусства и ремесленничества», «Руководство творческой мастерской керамики в Латгальском центре искусства и ремесленничества», «Усовершенствование материально технической базы мастерской керамики в Латгальском центре искусства и ремесленничества». В результате проекта был приобретен и гончарный станок, и шкаф глазурики, приобретена глина и орудия труда, что обеспечивает возможность посетителям работать с глиной, ощутить пластику глины, и под руководством профессионального керамика Элеоноры Пастари творчески работать в мастерской керамики.

- Мероприятие «Самый длинный пояс в Латвии». 13 ткачих Ливанского края в течении полугода добровольно соткали один пояс, длина которого достигла 94 м и, и который стал самым длинным поясом во всей Латвии. Пояс можно

осмотреть в зале экспозиций Латгальского центра искусства и ремесленничества, радуя и удивляя каждого посетителя Центра.

- «Цветочная волна». Уже традицией стало создание цветочной волны в рамках мероприятий Праздника города, в создании которой свою руку может приложить каждый житель Ливанского края, подарив цветы своему городу.

- Регулярно организуются и дни ремесленников, пленеры художников, пленеры фотографов, выставки другие мероприятия.

Латгальский центр искусства и ремесленничества за 5 лет существования показал себя как творческое и конкурентноспособное учреждение в Латгальском регионе, о чем свидетельствуют отзывы людей и статистика. С 2003 года число посетителей Центра увеличилось в двое: в 2004 году было зарегистрировано 4 300 посетителей, в свою очередь, в 2007 году уже более чем 9 343. До декабря этого года Латгальский центр искусства и ремесленничества всего посетили 34 527 гостей из Латвии, и из за рубежа.



Нетрадиционная Рождественская ёлка

В Туркской волости

Зданию управления Туркской волости Ливанского края – в период времени с мая этого года до ноября проведены масштабные внутренние и наружные реновационные работы.

В здании полностью заменены окна и двери, проведено утепление фасада, декоративная облицовка и покраска. Во внутренних помещениях сделан косметический ремонт стен и потолка, заменено покрытие пола, электроинсталляция, проведено оборудование системы водопровода и канализации, а также установка автоматической противопожарной сигнализации.

Частично благоустроена и окрестность здания управления – проложено брусчатое покрытие и сделаны крылечки, весной работники управления проведут работы по озеленению.

В здании управления, рядом с помещениями администрации, находится зал народного дома, где проходят разные мероприятия. В результате проведенных работ будет улучшено качество мероприятий Зуданского народного дома, в том числе озвучивание, освещение, оформление. Теперь помещения подходят и для людей с ограниченными возможностями, что им дает больше возможности принимать участие в общественной жизни волости. Утепление здания и замена окон повышает энергоэффективность здания, или снижает потерю тепла, вместе с этим и расценки отопления. Исполнитель работ ООО «Latspas», а общие расценки – LVL 57 720. Вся упомянутая сумма это часть дотации для выполнения административно-территориальной реформы, которую государство присвоило самоуправлению для поправки инфраструктуры и других инвестиций, объединившись в край городу Ливаны, Туркской и Рожупской волостями.

Реновация здания управления Туркской волости была необходима уже давно – хоть и в помещении здания периодически проводился косметический ремонт, столь масштабные работы здание не видело с восьмидесятих годов.

Comenius и включающее образование в Яунсилавах

Ученики и учителя Яунсилавской основной школы Ливанского края в рамках проекта Comenius побывали в немецком городе Gelsenkirchen. Путешествие проходило с 8 по 12 ноября этого года и его цель это обмен опытом о интеграции в школе и обществе детей с ограниченными возможностями.

Проект AMANDE («Стань мобильным в Европе») школьного партнерства Comenius в Яунсилавской основной школе действует уже с сентября 2007 года, и это уже второй проект Comenius реализованный в нашей школе. Уже более года ученики и учителя из пяти стран Европы – Германии, Финляндии, Великобритании, Латвии и Австрии делятся опытом о том, какие есть возможности у детей с ограниченными возможностями быть принятыми и понятыми в современном обществе. И в нашей школе учатся дети, которым необходим особенный подход. В этом учебном году аккредитованы 3 специальные учебные программы, и, думая о включающем образовании, мы присоединились к совместному Латвийско – Норвежскому проекту «Дорожная сумка интеграции для детей с ограниченными возможностями».

В рамках проекта Comenius мы побывали в Финляндии и Австрии. В мае 2008 года 11 учеников и 14 учителей гостили в Латвии. В мае 2009 года посетим Великобри-

Решения заседания думы Ливанского края**Присваивают пособия людям с инвалидностью и политически репрессированным лицам**

Основываясь на связующие правила № 1 от 31 января 2008 года «О основном бюджете думы Ливанского края на 2008 год» и 21 статью закона о «О самоуправлениях», дума Ливанского края решила присвоить Рождественское пособие в размере Ls 30,00 каждому декларировавшему свое место проживания на административной территории Ливанского края инвалиду 1 и 2 группы, ребенку-инвалиду и политически репрессированным лицам, которым статус присвоен в соответствии с правилами Кабинета Министров № 408 от 22 октября 1996 года «Правила о учете политически репрессированных лиц, выдачи удостоверений политически репрессированных лиц и учете упомянутых удостоверений». Пособия будут выплачивать с 1 до 29 декабря 2008 года.

Определяют плату за отопление в служебной гостинице на улице Смильшу 3, в Ливанах

Рассмотрев заявление Общества с ограниченной ответственностью «Līvānu dzīvokļu un komunālā saimniecība» от 14 ноября 2008 года об определении платы за отопление одной комнаты в служебной гостинице на ул. Смильшу 3, в Ливанах и подсчете отопительной платы, в связи с вступлением в силу новых тарифов теплоэнергии с 1 ноября 2008 года, основываясь на 21 статью закона «О самоуправлении», дума Ливанского края решила утвердить с 1 декабря 2008 года плату за отопление одной комнаты служебной гостиницы на ул. Смильшу 3, в Ливанах LVL 18,06 в месяц и НДС соответственно закону «О налоге добавленной стоимости», оплачивая в течении всего года.

О составе правления Рожупской волости

Рассмотрев предложение правления Рожупской волости и заявление от 10 ноября 2008 года директора Рожупской основной школы Гунты Яудземы о ее включении в состав правления Рожупской волостидумы Ливанского края, и в соответствии с 21 статьей и 61 статьей закона «О самоуправлении», дума Ливанского края решила с 1 декабря 2008 года включить в состав правления Рожупской волости думы Ливанского края Гунту Яудзему, директора Рожупской основной школы.

В управление Рожупской основной школы сдадут помещения

Основываясь на предложение правления Рожупской волости и 21 статью «О самоуправлениях» дума Ливанского края решила снять статус квартиры квартирам: № 1 и № 4, № 5 и № 6 на улице Сколас 7, в Рожупе, и определить статус «Помещения общественного значения» и сдать упомянутые помещения в управление Рожупской основной школы для нужд групп дошкольного образования и интерната.

О уточнении адресной информации

Рассмотрев письмо Латгальского регионального отделения Государственной земельной службы от 10 ноября 2008 года о уточнении информации для упорядочения данных и соответствии группы помещений здания на улице Ригас 232В, в Ливанах и основываясь на заключении Ливанского стройуправления от 19 ноября 2008 года о несоответствии групп помещений по упомянутому адресу, и правилами Кабинета Министров № 496 от 20 июня 2006 года «Классификация целей использования недвижимости и порядок определения и смены целей пользования недвижимостью» и в соответствии с правилами Кабинета Министров № 384 от 27 августа 2002 года «Правила адресации» и 21 статьей закона «О самоуправлениях», дума Ливанского края решила исключить из адресного регистра следующие группы квартирных помещений в здании на улице Ригас 232В, Ливаны, Ливанский край, Прейльский район и им определенные адреса: Решение можно обжаловать в районном Административном суде на улице Антонияс 6, Рига, LV-1010 в течении одного месяца со дня его вступления в силу.

Утверждают плату за посещение кружков Ливанского детского и молодежного центра

№	Код	Адрес
1.	110882347	Rīgas iela 232B – 1, Līvāni, Līvānu nov., Preiļu raj., LV- 5316
2.	110289822	Rīgas iela 232B – 2, Līvāni, Līvānu nov., Preiļu raj., LV- 5316
3.	110269054	Rīgas iela 232B – 3, Līvāni, Līvānu nov., Preiļu raj., LV- 5316
4.	110882355	Rīgas iela 232B – 4, Līvāni, Līvānu nov., Preiļu raj., LV- 5316
5.	110882363	Rīgas iela 232B – 5, Līvāni, Līvānu nov., Preiļu raj., LV- 5316
6.	110882371	Rīgas iela 232B – 6, Līvāni, Līvānu nov., Preiļu raj., LV- 5316

Рассмотрев проект правил о плате родителей воспитанников Ливанского детского и молодежного центра в программах образования интересов и основываясь на 2 пункт правил Кабинета Министров № 382 от 28 августа 2001 года «Порядок финансирования программ интересов» и 21 статьей закона «О самоуправлениях», дума Ливанского края приняла решение:

1. С 1 декабря 2008 года утвердить плату родителям воспитанников за участие одного ребенка LVL 0,50 в месяц в 2008/2009 учебном году в следующих кружках:

- 1.1. кружок флористики;
- 1.2. кружок визуального искусства;
- 1.3. кружок шитья – моделирования;
- 1.4. кружок обработки текстиля;
- 1.5. кружок нанизывания бисера;
- 1.6. кружок вышивания и нанизывания бисера;
- 1.7. кружок вязания крючком (1 и 2 группа);
- 1.8. кружок ритмики;
- 1.9. театральный и драматический кружок;
- 1.10. детский вокальный ансамбль «Putniņi»;
- 1.11. фольклорный ансамбль «Urite»;
- 1.12. вокальный ансамбль «Mēs»;
- 1.13. кружок рисования, живописи и дизайна;
- 1.14. народные танцы.



2. С 1 декабря 2008 года утвердить плату родителям воспитанников за участие одного ребенка LVL 0,50 в месяц в 2008/2009 учебном году в следующих кружках:

- 2.1. танцевальная группа «Inter Līvāni»;
- 2.2. танцевальная группа «Inter Beatles»;
- 2.3. кружок керамики (1 и 2 группа).

Приобретут недвижимость для расширения улицы Лиепу в городе Ливаны

Чтобы наладить инфраструктуру транспорта в городе Ливаны и, чтобы обеспечить реализацию проекта «Строительство транспортного привода улицы Лиепу города Ливаны с подключениями улиц», дума Ливанского края решила приобрести у ООО «Lattelecom» часть недвижимости на улице Ригас 108А, в Ливанах, которая состоит из здания гаражей (25,52 м.) и части присоединенного земельного участка (77,222 м) за 2500 LVL, произведя оплату из средств автодорожного (уличного) фонда самоуправления Ливанского края, а также реальное разделение недвижимости на улице Ригас 108А, в Ливанах, отделив от гаражной собственности гаражный бокс площадью 25,52 м и земельный участок площадью 77,222 м.

Решение было принято, основываясь на подготовленную ООО «Latio» оценку 2008 года для нужд продажи, а также заключение Ливанского стройуправления о реальных возможностях раздела, 8 статью закона «О предотвращении расточительства финансовых средств и имущества государства и самоуправления», и 2 пункт первой части 14 статьи и 21 статьи закона «О самоуправлениях».

Спортивный праздник для детей и молодежи с ограниченными возможностями

6 декабря этого года Ливанский центр детей и молодежи в сотрудничестве с Латвийской спортивной федерацией детей и молодежи инвалидов организовали традиционный спортивный праздник Латгальского края для детей и молодежи с ограниченными возможностями. Цель этого мероприятия популяризовать разные спортивные активности и вовлечь в процесс интеграции детей и молодежи с ограниченными возможностями, повысить самоуверенность детей и молодежи с проблемами развития, пробудить интерес к участию в физических активностях.

На спортивном празднике приняли участие инвалиды - дети и молодежь с физическими нарушениями с 7 до 25 лет и умственными нарушениями с 7 до 35 лет. Соревнования прошли в 2 группах. В первой группе были дети с 7 до 16 лет, а во второй – молодежь с 17 до 35 лет. Участников было много – из Балв, Краславы, Даугавпилса, Рудзат и Ливан. Команды участвовали в девяти индивидуальных заданиях и завоевывали общие очки. По сумме очков были определены 3 лучшие команды. Боевая энергия наполнила спортивный зал, когда участники воодушевленно кидали мячи в корзины, забивали в ворота, шли по бревну, жонглировали мячиками, играли в боулинг, старались попасть в цель, преодолели полосу препятствий. Результаты отличались только на пару очков! В младшей группе удача улыбнулась Балвской команде, 2 место завоевала Рудзатская команда, 3 – «Klubīņš» Ливанского центра детей и молодежи. В старшей группе непревзойденными уже второй год подряд остались участники из клуба Даугавпилского ЦДМ «Žēlsirdība», на 2 месте – клуб «Korā» (Ливанский ЦДМ), на 3 месте – Рудзаты. На сей раз без призов осталась коман-



Даугавпилска команда

да из Краславы и клуб «Saulsvesce» общества «Baltā māja», но это не омрачило радости занятия спортом.

За чашкой теплого чая и кофе, наслаждаясь бутербродами и печениями, завязывались новые дружеские отношения, обещая в следующем году явиться еще более многочисленным составом. За чайные паузы СПАСИБО хотим сказать всем, кто поддержал мероприятие – Латвийской спортивной федерации детей и молодежи инвалидов, думе Ливанского края, ООО «Jēkabpils piena kombināts», «Aldaris», «Lido», «Zvaigzne ABC», «Līvānu kūdras fabrika», «Daugulis un Co», «BALTA eko».

Во второй части мероприятия, Ливанский центр детей и молодежи совместно с думой Ливанского края, пригласили всех детей и молодежь Ливанского края на Рождественский концерт. Во время мероприятия дети получили уже ранее Дедом морозом доставленные подарки, а также могли не только петь и танцевать вместе с выступающими, но и слушать остроумные анекдоты и участвовать в играх.

Айя Скарбинице, методист Ливанского центра детей и молодежи

Новости библиотеки

Выставка «Годы Тельцов в Ливанах»

С 1 декабря в читальном зале Центральной библиотеки Ливанского края открыта седьмая выставка цикла «Годы Тельцов в Ливанах».

Одним из приоритетов Центральной библиотеки Ливанского края в 2008 году это краеведение. Яркое тому подтверждение это посвященный 90 годовщине провозглашения Латвийского государства цикл выставок «Ливаны с древности до современности», которые на протяжении всего года проходят в библиотеке. Цель создателей цикла выставок это ознакомить пользователей библиотеки с краеведческими материалами находящимися в библиотечном фонде.

Почему именно знак гороскопа Тельца привлек внимание автора и создателя концепции выставки? Ответ совсем прост – следующий год это год Тельца и

почему бы события в Ливанах в ретроспективе столетия не посмотреть бы с этой точки зрения?

На выставке материалы расположены в хронологической последовательности годов Тельца начиная с 1913 года и заканчивая 1997 годом. Акцент поставлен на самом значительном событии каждого года. Так самым важным происшествием 1913 года является строительство дома Ливанского кредитно-сберегательного общества и выпуск «Dzimtenes kalendārs 1913. godam», который вышел в издании А. Званитая, его копию можно увидеть на выставке. Краеведческие материалы, которые характеризуют 1925 и 1937 годы в Ливанах показывают общественную и хозяйственную жизнь города. Событие 1949 года это депортации 25 марта. На выставке

экспонирован обширный материал о депортированных жителях Ливан. 1961 год связан с масштабными процессами индустриализации. Тон задают два сильнейших завода - Ливанский стекольный завод и Ливанский спиртзавод, который начал производство новой продукции – витаминизированный кормовой биомини. Событием в жизни города 1985 года это участие команды Ливанской 2 средней школы на ТВ в спортивной игре «Смелые и ловкие». Экспонированные краеведческие материалы о 1997 году показывает самую большую проблему города - безработицу.

Выставка в Центральной библиотеке края открыта до конца этого года.

Э. Сенала
заместитель директора
ЦБЛК



Чайное мероприятие в Яунсилавской библиотеке



Кристина Шишлова рассказывает о пряностях



Что мы знаем о пряных растениях? Чтобы получить хоть небольшое представление об этой теме, 27 ноября в Яунсилавской библиотеке было организовано чайное мероприятие, на котором приняла участие владелица крестьянского хозяйства «Vidussala» Кристина Шишлова.

В исторических рассказах и литературе пряности – продукт пряного растения – часто упоминается наряду с духами, маслами, шелком и даже с золотом. Пряности это то, что простое, обыденное блюдо способно сделать вкусным. С их помощью из одного и того же продукта можно приготовить десять или даже сто различных трапез. Еще надо упомянуть целебные свойства пряностей, их огромное значение в приготовлении разных напитков, парфюмерии и косметики, великолепные способности консервирования.

Писательница Лайма Муктупавела в своей книге «Это происходит в Латвии» пишет «Многие молодые, сильные, образованные уехали, остались

только их родители, пенсионеры. Только парочка тех, которые, пусть хоть какими хозяйственно экономическими методами их проверяли бы, все равно создают хребет местности».

Одна из них – для села нетипично привлекательная Кристина Шишлова – приехала с зарубежных заработков, выращивает пряности, цветы, ее дом как миниатюрный ботанический сад.

Слушая рассказ Кристины, можно только позавидовать ее знаниям и увлеченностью, знакомя посетителей чайного мероприятия с разными пряностями, целебными чаями, смесями пряностей, сиропами и многим другим. Многие продукты можно было и попробовать. Спасибо и Кристине, и всем, кто поддержал чайное мероприятие! Надеюсь, что эти вместе проведенные часы не прошли даром.

Будем гордиться людьми, которые рядом с нами, но достижения которых мы порой не замечаем!

Лигита Иесалнице,
руководитель Яунсилавской библиотеки

Будем читать и выбирать газеты и журналы в библиотеках края!

Издавания прессы всегда занимали важное место в нашей жизни. В почтовых ящиках наших домов всегда находилось место и газетам, и журналам. В стране объявлен режим экономии. Большинство из нас в 2009 году будут экономить и на подписке или покупке прессы. Жаль, конечно, но не беспокойтесь! Библиотека думает о вас. Приходите в библиотеки нашего края, где в следующем году вас ожидает большое предложение периодических изданий. Газеты и журналы вы сможете читать и на месте в библиотеках, и взять с собой домой, чтобы неспеша, за горячей чашкой чая, можно было бы перелестать свои излюбленные издания. Экономьте деньги!

В библиотеках Ливанского края в 2009 году сможете читать следующие газеты и журналы:

Газеты:	Журналы:	Журналы:
Diena (LNCB; Rožupes)	36,6 C (Jaunsilavu)	NEXT (LNCB)
Dienas Bizness (LNCB)	40 pluss (LNCB)	Pastaiga (Rožupes)
Kultūras Forums (LNCB)	AgroPols (Druva)	Patiesā Dzīve (LNCB; Rožupes)
Latgales Laiks (LNCB)	Agro Tops (Rožupes)	Patiesie Stāsti (LNCB)
Latvijas Avīze + Mājas Viesis (LNCB; Druva; Rožupes; Turku pagasta)	Astes (LNCB; Bērmu; Druva)	Popcorn (Bērmu)
Latvijas Vēstnesis (LNCB)	Avēne (Bērmu; Jaunsilavu; Rožupes)	Privātā Dzīve (LNCB; Druva; Jaunsilavu; Rožupes)
Lauku Avīzes Tematiskā Avīze (LNCB; Druva; Jaunsilavu; Rožupes)	Bilance (LNCB)	Patiesie Stāsti (LNCB)
Mans Īpašums (LNCB)	Būvēt (LNCB)	Popcorn (Bērmu)
Neatkarīgā Rīta Avīze (LNCB; Bērmu; Jaunsilavu)	Copes Lietas (LNCB; Turku pagasta)	Privātā Dzīve (LNCB; Druva; Jaunsilavu; Rožupes)
Novadnieks (LNCB; Druva; Jaunsilavu; Rožupes; Turku pagasta)	Čemodāns (LNCB; Jaunsilavu)	Psiholoģijas Pasaule (LNCB)
Praktiskais Latvietis (LNCB; Druva; Jaunsilavu; Rožupes; Turku pagasta)	Cosmopolitan (LNCB; Bērmu; Rožupes)	Psiholoģija Gimenei un Skolai (Rožupes)
Sīrups (Bērmu; Rožupes; Turku pagasta)	Dari Pats (LNCB; Jaunsilavu; Rožupes; Turku pagasta)	Puķudobe (Turku pagasta)
Sporta Avīze (LNCB; Rožupes)	Dārza Pasaule (LNCB; Druva; Jaunsilavu; Rožupes)	Rokdarbu Vācēlīte (LNCB; Bērmu; Rožupes)
Vietējā Latgales Avīze (LNCB; Druva; Rožupes; Turku pagasta)	Dārzs un Drava (LNCB)	Santa (LNCB; Rožupes)
Zintnieks (LNCB)	Deko (LNCB)	Shape (LNCB; Bērmu)
Аргументы и Факты (Turku pagasta)	Dizaina Studija (LNCB)	Sieviete (LNCB; Druva)
Вести Сегодня (LNCB)	FHM (LNCB)	Skola + (Rožupes; Turku pagasta)
Телеграф (Jaunsilavu)	Floristika (LNCB; Rožupes)	Skolotājs (LNCB)
	Foto Kvatāls (LNCB)	Spicā (Bērmu; Jaunsilavu; Rožupes; Turku pagasta)
	GEO (LNCB)	Spicīte (Bērmu)
	Ieva (LNCB; Bērmu; Druva; Jaunsilavu; Rožupes; Turku pagasta)	Studija (LNCB)
	Ievas Māja (LNCB; Bērmu; Druva; Rožupes; Turku pagasta)	Šūpulis (LNCB)
	Ievas Stāsti (LNCB; Rožupes; Turku pagasta)	Taka (Turku pagasta)
	Ievas Veselība (LNCB; Druva; Rožupes)	Teātra Vēstnesis (LNCB)
	Ilustrētā Zinātne (LNCB; Bērmu; Druva; Rožupes)	Veselība (LNCB; Bērmu; Druva; Rožupes)
	Ilustrētā Pasaules Vēsture (Bērmu)	Vides Vēstis (LNCB)
	Jurista Vārds (LNCB)	Zilīte (Bērmu)
	Kapitāls (LNCB)	AD /Architectural digest (LNCB)
	Karogs (LNCB)	Burda (LNCB; Rožupes)
	Klubs (LNCB; Jaunsilavu)	Cosmopolitan / Космополитен (LNCB)
	Lata Romāns (Turku pagasta)	Даугава (LNCB)
	Latvijas Ekonomists (LNCB)	Долорес (LNCB)
	Latvijas Vēsture (LNCB)	Лиза (LNCB)
	Likums un Tiesības (LNCB)	Лилит (LNCB)
	Lilit (LNCB)	Патрон (LNCB)
	Māja (LNCB)	Радио (LNCB)
	Mājas & Dārzs (Turku pagasta)	Рыбачье с нами (LNCB)
	Mājas & Dārzs Ziemassvētki (LNCB; Rožupes)	Сад Своими Руками (LNCB)
	Māja. Dzīvoklis (LNCB)	
	Mans Mazais (LNCB)	
	Marta (LNCB; Rožupes)	
	Mazajam Floristam (Rožupes; Turku pagasta)	
	Mazdārziņš (LNCB)	
	Medības. Makšķerēšana. Daba. (Jaunsilavu)	
	Mūsmājas (LNCB; Druva; Jaunsilavu; Rožupes)	
	Mūzikas Saule (LNCB)	

Дума Ливанского края поздравляет юбиляров Золотых свадеб

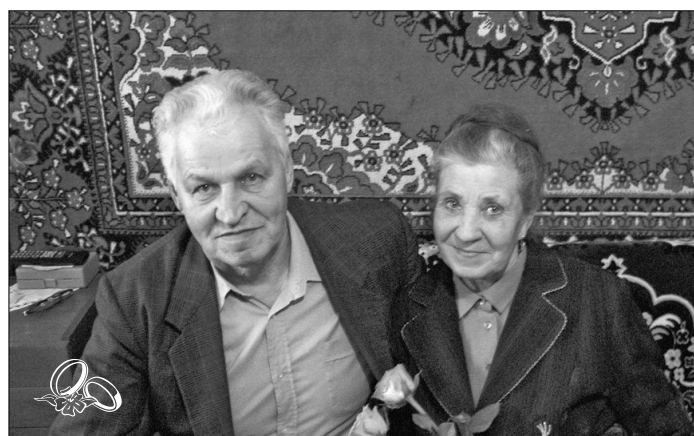
Šodien, kad iedegtas zelta kāzu baltās sveces,
Divu cilvēku kopējās atmiņas uz gaismu tiecas.

Un kā putni sirdis atkal lido blakus,
Mērojot tikai viņām nolemto dzīves taku.

20 и 29 ноября этого года дума Ливанского края поздравляла троих юбиляров с Золотой свадьбой – Марию и Яниса Лейтанов, Анастасию и Игнатия Лукьяновых, Венеранду и Андрея Вицанов.

Каждая Золотая пара в подарок получила 50 латов и Почетную грамоту за сохраненную на протяжении 50 лет верность, любовь и согласие.

Пусть крепкое здоровье, а также доброта и уважение друг к другу сохранится еще на долгие годы!
Поздравляем Золотые пары с праздников их любви!



Мария и Янис Лейтановы



Анастасия и Игнат Лукьяновы



Венеранда и Андрей Вицановы

МЕРОПРИЯТИЯ В ЛИВАНСКОМ КРАЕ

20 декабря 2008 года – 30 января 2009 года

КУЛЬТУРА

ЦЕНТР КУЛЬТУРЫ ЛИВАНСКОГО КРАЯ



- ❖ 20.12. в 12.00 детская Рождественская елочка (в Зунданском народном доме)
- ❖ 21.12. в 15.00 концерт Адвенты (в Рожупском доме культуры, участвует Санта Запайка и Харийс Озолс. Вход Ls 2,00, сениорам и детям – Ls 1,00)
- ❖ 25.12. в 21.00 на Рождественский бал приглашает группа «Tērvete» (в Зунданском народном доме. Вход Ls 3,00, с собой брать угощение. Запись до 23.12.)
- ❖ 26.12. в 13.00 детская Рождественская елочка (в Рожупском доме культуры)
- ❖ 27.12. в 21.00 бал Старого года вместе с Иоландой Суворовой и группой «Brūģis» (в Рожупском доме культуры. Вход Ls 3,00, с собой брать угощение. Запись до 23.12.)

- ❖ 28.12. в 12.00 Рождественский концерт (в Ливанской лютеранской церкви. Принимает участие хор сениоров ЦК «Sendienas» и воспитанники Ванаской основной школы)
- ❖ 01.01.2009. в 00.30 встреча Нового года и праздничный салют (рядом с Ливанской 1 средней школой)
- ❖ 01.01.2009. в 01.00 Новогодний бал, приглашает Янис Зиедзиединш (в Рожупском доме культуры. Вход Ls 2,00)
- ❖ 17.01. в 12.00 Новогодний бал для сениоров (в Зунданском народном доме)
- ❖ 20.01. в 18.00 мероприятие памяти баррикад в Рожупском доме культуры

ЛИВАНСКИЙ ЦЕНТР
ДЕТЕЙ И МОЛОДЕЖИ

- ❖ 22.12. в 17.00 Благотворительный концерт для пожилых людей Ливанского края (в Ливанском центре Инженерных технологий и инноваций)
- ❖ 27.12. в 14.00 для детей начальной школы «Ziemassvētku jampadracis». Явка в масках. (в зале к/т «Atrūta»)
- ❖ 27.12. в 19.00 для подростков «Ziemassvētku jampadracis». Явка в масках. (в зале к/т «Atrūta»)
- ❖ 31.12. в 24.00 встреча Нового года Теленка. Молодежный вечер «Pārvērtību stilā» (в зале к/т «Atrūta»)

ЛАТГАЛЬСКИЙ ЦЕНТР
ХУДОЖЕСТВА И РЕМЕСЛЕННОСТИ

- ❖ До 06.01. Рождественская выставка Ливанских художников «Прикосновение ангела»
- ❖ До 10.01. Жители и гости Ливанского края приглашаются посмотреть праздничную елку центра ремесленничества
- ❖ До конца января фотовыставка «Латгальский центр Художества и ремесленничества 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008...» (в думе Ливанского края)

ЛИВАНСКАЯ ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ШКОЛА

- ❖ С 10.12. до 05.01. выставка заключительных работ художественных школ Латгальского региона на 1 этаже и выставка работ педагогов школы и выпускников посвященная 20 юбилею Художественной школы на 2 этаже (в Выставочном доме Ливанской художественной школы на улице Ригас 12).
- ❖ С 7.01. до 07. 02. выставка графики художниц из Риги – Лигиты Цауни и Людмилы Коломенской (в Выставочном доме Ливанской художественной школы)
- ❖ В торговом центре «Elvi» в декабре и январе открыта выставка дипломных работ воспитанников Ливанской художественной школы, посвященная 20 летнему юбилею школы.

СПОРТ

- (Есть изменения, по сравнению с календарем соревнований опубликованным в ноябрьском номере «Līvānu novada vēstis»!)
- ❖ 20.12. в 12.00 Соревнования по кикбоксу «Latgales kauss – 2008». (в спортивном зале клуба «Skits», на ул. Целгниецибас 1)
 - ❖ 20.12. в 10.00 Рождественский турнир по шашкам (на ул. Лачплеша 28)
 - ❖ 26.12. в 16.00 мероприятия «Sporta laureāts 2008», «Gada jaunietis 2008». (в Ливанском центре Инженерных технологий и инноваций)
 - ❖ 27.12. в 10.00 Новус (на ул. Лачплеша 28)
 - ❖ 03.01. в 10.00 Новус 6 т. и Шах 4 т. (на ул. Лачплеша 28)
 - ❖ 08.01. в 19.30 Настольный теннис (на ул. Лачплеша 28)
 - ❖ 16.01. в 18.00 БАЛ СПОРТСМЕНОВ (актовый зал «Latvijas valsts meži»)
 - ❖ 17.01. в 10.00 Шашки 4 т. (на ул. Лачплеша 28) (на ул. Лачплеша 28)
 - ❖ 22.01. в 19.30 Настольный теннис 6 т. (на ул. Лачплеша 28)
 - ❖ 23.01. в 19.30 ЛБЛ RNS-D/Līvāni – Saldus (спортивный зал Ливанской 1 средней школы)
 - ❖ 31.01. в 10.00 Новус 7 т. (на ул. Лачплеша 28)

Добро пожаловать на мероприятия!

Ливанские ветераны спорта получают награждения Союза Латвийских Ветеранов Спорта



Радость победы

30 ноября 2008 года в Риге в Большой Гильдии прошла восемнадцатая отчетно-выборная конференция Союза Латвийских Ветеранов Спорта (СЛВС) и двенадцатый слет, где поздравляли спортсменов Ливанского края, которые завоевали первое место на играх СЛВС и призеров чемпионатов Европы и мира.

Команда Ливанского края в этом году заняла первое место на 45 спортивных играх СЛВС в общем итоге краевых, волостных и спортивных клубов. Ливаны это высокое достижение завоевывают уже второй раз. В абсолютном итоге (стартовала 41 команда) было завоевано восьмое место. Победу края чеканили волейболисты Яниса Клаужа в возра-

стных группах 40+ и 50+, завоевав первое и третье мест в возрастной группе 45+, легкоатлеты с двумя завоеванными третьими местами и одним четвертым, баскетболистки в возрастной группе 30+, ориентировщики с шестым местом и волейболистки с тремя шестыми местами в возрастных группах 40+, 45+ и 55+.

На слете были поздравлены спортсмены и общественные активисты, которые в проведенном году завоевали почетные места на чемпионатах Европы и мира. Леонтина Витола и Владимир Поляков получили значек спортивного лауреата за завоеванное первое и второе место на Европейском чемпионате по легкой атлетике. Знак ПОЧЕТА СЛВС получила

Айя Усане, Гунта Яудзема и Анна Ивбуле. В свою очередь ПОЧЕТНЫЕ дипломы СЛВС получила Анна Вайводе, Гундега Юране, Марис Лининьш, Гунтис Ванас, Янис Масанс.

Во время конференции прошли перевыборы президента и членов правления – президентом СЛВС на дальнейшие два года единогласно был избран Даумантс Знатнайс, в свою очередь в правление СЛВС были избраны 12 членов правления и четыре кандидата в члены правления, в том числе повторно избранный член правления – спортивный организатор думы Ливанского края Марите Вилцане.

Марите Вилцане,
спортивный организатор
думы Ливанского края

ОБЪЯВЛЕНИЯ И ИНФОРМАТИВНЫЕ СООБЩЕНИЯ

ДОНОРСКИЙ
ДЕНЬ

23 декабря 2008 года
в помещениях
Ливанской больницы
С 9.00 – 12.00

ООО «Līvānu slimnīca» приглашает посетить
КАБИНЕТ ЗДОРОВЬЯ СЕРДЦА

В кабинете здоровья сердца можно определить уровень сахара и холестерина в крови, триглицериды, измерить давление и определить факторы риска заболевания сердечными и кровососудными заболеваниями

Приходить на тощак с 8.00 – 14.00
(2 этаж Ливанской больницы)

Дума Ливанского края выделила
РОЖДЕСТВЕНСКОЕ ПОСОБИЕ (в размере Ls 30,00)

декларировавшим свое место проживания на административной территории Ливанского края инвалидам 1 и 2 группы, детям-инвалидам и политически репрессированным лицам.

Пособие будут выплачивать в кассе думы Ливанского края 1 декабря 2008 года до 29 декабря 2008 года. При получении предъявить удостоверение и паспорт.

ИНФОРМАЦИЯ
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННИКАМ

До 30.12.2008 продлен срок поддержки для снижения риска сельскохозяйственных отраслей, для покрытия расходов приобретения страховки (за сельскохозяйственных животных в размере 50%)

ЛИВАНСКОЕ КВАРТИРНОЕ И КОММУНАЛЬНОЕ ХОЗЯЙСТВО
ИНФОРМИРУЕТ

В связи с Рождественскими и Новогодними выходными, меняется график вывоза отходов из частного сектора. 24 декабря 2008 года и 31 декабря 2008 года – дополнительно будут вывезены отходы, вывоз которых предусмотрен в четверг.

26 декабря 2008 года и 2 января 2009 года машина ассенизации будет работать в дежурном режиме. В случае необходимости звонить по телефону 653 44979.

ООО «Līvānu dzīvokļu un komunālā saimniecība» приносит извинения за доставленные неудобства в связи с кратковременным прекращением подачи воды, которое возникает в связи с запланированными ремонтными работами затворной арматуры водопровода в городе Ливаны. О кратковременном прекращении подачи воды получатели услуги будут извещены своевременно.

ООО «Līvānu dzīvokļu un komunālā saimniecība» желает светлого Рождества и успешного Нового 2009 года!!!

Reģistrācijas apliecība Nr. 000701886.

Izdevējs – Līvānu novada dome

Atbildīgais par izdevumu – Indra Artemjeva,

sabiedrisko attiecību speciāliste

Tulkoja Irēna Seladina

Kompjūtermaketēšana SIA «Latgales druka»

Tirāža latv. val. – 4000 eksemplāri

Tirāža krievu. val. – 1000 eksemplāri

Iespiests SIA «Latgales druka»

Redakcija: Līvāni, Rīgas ielā 77, LV-5316

tālr. 65307270, mob. tālr. 26199191.

indra.artemjeva@livani.lv

Lasiet internetā: www.livani.lv